

# **GUARDIAN<sup>®</sup>**

Family-owned. Trusted by  
hospitals for over 50 years.



## **SIDESTEPPER, WALKER, BARIATRIC USER INSTRUCTIONS & WARRANTY**

## **DÉAMBULATEUR, DÉPLACEMENT LATÉRAL, BARIATRIQUE MODE D'EMPLOI ET GARANTIE**

## **ANDADOR LATERAL, BARIÁTRICA INSTRUCTIVO Y GARANTIA DEL USARIO**

This Product Contains Dry Natural Rubber.  
Ce produit contient du caoutchouc naturel sec.  
Este producto contiene caucho natural seco.

**LIFETIME**  
LIMITED  
WARRANTY

**GARANTIE**  
LIMITÉE À LA  
DURÉE À VIE

**GARANTÍA**  
LIMITADA  
DE POR VIDA

**REF** G07770XW

## **WARNING**

**For safety, these precautions must be taken when using this product.**

### **Before each use make sure:**

- Sidestepper is adjusted to correct height.
- Detent buttons are fully engaged.
- Tips are in good condition. Replace tips immediately when worn.
- User weight does not exceed 500 lbs.

Use only as instructed by your healthcare provider.

## **WARNING**

**Always use extreme care when using this product. Avoid all potential safety hazards including slippery, uneven or soft surfaces and objects in path.**

FAILURE TO FOLLOW THE ABOVE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

### **USER INSTRUCTIONS**

Use only as instructed by your healthcare professional.

#### **Opening and Closing**

1. Open and close by moving handle located on lower half of Sidestepper.
2. In the open position, the handle should be horizontal and rest on the lower cross brace.
3. In the closed position, the handle should be vertical and the two halves of the frame will be folded against each other.
4. Be sure that the handle is in contact with the lower cross brace before using.

## **Height Adjustment**

1. Adjust the Sidestepper so that when the arm is extended, the handle is at wrist height.
2. Depress spring button and slide leg up or down.
3. Engage spring button into hole that provides correct height.
4. Repeat for each leg, making sure Sidestepper sits level.

## **CLEANING**

### **Grip Cleaning Instructions**

Clean the grips with a mild soap, detergent or household cleaner. Do not use an organic solvent (such as acetone, MEK, lacquer thinner, lighter fluid, dry cleaning fluid, gasoline or turpentine) that may dissolve the plastic and cause the grip to loosen.

# **AVERTISSEMENT**

**Pour votre sécurité, il faut prendre les précautions suivantes quand on utilise ce produit.**

**Avant chaque utilisation, assurez-vous que:**

- Le dispositif Sidestepper est réglé pour la bonne hauteur.
- Les boutons de cran sont complètement engagés.
- Les embouts sont en bon état; remplacez-les immédiatement quand ils sont usés.
- Le poids de l'utilisateur ne dépasse pas 228 kg (500 lb).

Utilisez ce produit en respectant les consignes de votre prestataire de soins.

# **WARNING**

**Soyez toujours très prudent quand vous utilisez ce produit. Évitez tous les dangers potentiels, dont les surfaces glissantes, inégales ou molles, ainsi que les objets sur votre chemin.**

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS CI-DESSUS PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES BLESSURES.

# **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

## **INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Utilisez ce produit selon les consignes de votre professionnel de la santé.

### **Pour ouvrir et fermer le Sidestepper**

1. Ouvrez et fermez le dispositif en déplaçant la poignée située dans la partie inférieure.
2. Dans la position ouverte, la poignée devrait être horizontale et reposer sur l'entretoise inférieure.
3. Dans la position fermée, la poignée devrait être verticale et les deux moitiés du cadre devraient être repliées l'une contre l'autre.
4. Assurez-vous que la poignée est en contact avec l'entretoise inférieure avant de vous servir de ce dispositif.

## **Pour régler la hauteur**

1. Réglez le Sidestepper de sorte que, quand le bras est allongé, la poignée est à la hauteur du poignet.
2. Appuyez sur le bouton à ressort et glissez le pied vers le haut ou le bas.
3. Engagez le bouton à ressort dans le trou qui correspond à la bonne hauteur.
4. Répétez cette procédure pour chaque pied en vous assurant que le Sidestepper est au niveau.

## **NETTOYAGE**

### **Pour nettoyer le revêtement des poignées**

Nettoyez le revêtement des poignées avec un savon doux, un détergent ou un nettoyant ménager. N'utilisez pas un solvant organique (acétone, méthyléthylcétone, diluant à peinture-laque, essence pour briquets, solvant de nettoyage à sec, essence ou térébenthine) qui pourrait dissoudre le plastique et détacher le revêtement des poignées.

## **ADVERTENCIA**

**Por su seguridad, deben observarse estas precauciones cuando utilice este producto.**

**Antes de cada uso asegúrese que:**

- La andadera lateral está ajustada a la altura correcta.
- Los botones de retención están completamente asegurados.
- Las puntas se encuentran en buena condición. Reemplace las puntas inmediatamente cuando se desgasten.
- El peso del usuario no excede las 500 lbs. (228 kg).

Úselo solamente de acuerdo a las instrucciones del profesional de cuidados médicos.

## **ADVERTENCIA**

**Siempre tenga mucho cuidado cuando utilice este producto. Evite todos los peligros potenciales, incluyendo las superficies resbalosas, disperejas o suaves y los objetos en el camino**

EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ANTERIORES PUEDE PROVOCAR LESIONES SEVERAS.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

### **INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO**

Úselo solamente de acuerdo a las instrucciones del profesional de cuidados médicos.

#### **Cómo abrir y cerrar**

1. Cierre y abra moviendo el asa localizada en la mitad inferior de la andadera lateral.
2. En la posición abierta, el asa debe estar horizontal y descansar en la traba de la cruz inferior.
3. En la posición cerrada, el asa debe estar vertical y las dos mitades de la armazón estarán plegadas una contra la otra.
4. Asegúrese que el asa está en contacto con la traba de la cruz inferior antes de usarlo.

## **Ajuste de la altura**

1. Ajuste la andadera lateral de manera que cuando el brazo esté extendido, el asa esté a la altura de la muñeca.
2. Oprima el botón de resorte y deslice la pata hacia arriba o abajo.
3. Asegure el botón de resorte en el orificio que proporciona la altura correcta.
4. Repita para cada pata, asegurándose que la andadera lateral está nivelada.

## **LIMPIEZA**

### **Instrucciones de Limpieza de las Empuñaduras**

Limpie las empuñaduras con una solución jabonosa suave, con detergente, o con un limpiador doméstico. No use solventes orgánicos (como lo es la acetona, MEK, adelgazador para lacas, líquido para encendedores, líquido para lavado en seco, gasolina ni aguarrás) que pudieran disolver el material plástico y ser la causa por la cual la empuñadura pierda su firmeza.

### LIMITED WARRANTY

Your Medline product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the duration of use by the original purchaser. This device was built to precise standards and carefully inspected prior to shipment. This limited warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and assures years of convenient, dependable service. In the event of a defect covered by this warranty, we will, at our option, repair or replace the device. This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters and grips, which are subject to normal wear and replacement.

### GARANTIE LIMITÉE

Votre produit Medline est garanti sans défaut en matériel ou en main d'œuvre pour la durée d'utilisation par l'acheteur original. Cet appareil a été construit selon des normes précises et a été soigneusement inspecté avant l'expédition. Cette garantie limitée est une expression de notre confiance dans les matériaux et la fabrication de nos produits et assure des années de service pratique et fiable. En cas de défaut couvert par cette garantie, nous pourrons, à notre choix, réparer ou remplacer l'appareil. Cette garantie ne couvre pas la panne de l'appareil pour cause de mauvais usage ou d'une négligence par le propriétaire, ou une usure normale. La garantie ne s'étend pas aux composants à faible durabilité, tels que des accessoires en caoutchouc, roulettes et poignées, soumis à une usure normale et au remplacement.

### GARANTÍA LIMITADA

Su producto Medline está garantizado libre de defectos en materiales y mano de obra durante su tiempo de uso por el comprador original. Este dispositivo fue fabricado según estándares exactos, e inspeccionado exhaustivamente antes de su envío. Esta garantía limitada es una expresión de nuestra confianza en los materiales y mano de obra de nuestros productos y asegura años de servicio conveniente y confiable. En caso de un defecto cubierto por esta garantía, reemplazaremos o repararemos, a nuestra opción, el dispositivo. Esta garantía no cubre fallos del dispositivo debidos a un mal uso o negligencia del propietario, ni el desgaste normal. La garantía no se extiende a componentes no durables, tales como accesorios de hule, ruedecillas y asas, los cuales están sujetos al desgaste y reemplazo normales.

---

**GUARDIAN®**



Medline Industries, Inc.

---

Some products may not be available for sale in Mexico or Canada. Please contact your Account Representative for additional information. We reserve the right to correct any errors that may occur within this manual. ©2021 Medline Industries, Inc. Guardian is a trademark of Medline Industries, Inc.

Certains produits peuvent ne pas être disponibles à la vente au Mexique ou au Canada. Veuillez contacter votre représentant commercial pour plus d'informations. Nous nous réservons le droit de corriger toute erreur pouvant se produire dans ce manuel. ©2021 Medline Industries, Inc. Guardian est une marque déposée de Medline Industries, Inc.

Algunos productos pueden no estar disponibles para su venta en México o Canadá. Sírvase contactar a su Representante de Cuenta para información adicional. Nos reservamos el derecho a corregir cualquier error que pudiese aparecer en este manual. 2021 Medline Industries, Inc. Guardian es una marca de Medline Industries, Inc.